

COVID-19 Vaccine

Często zadawane pytania dotyczące szczepionek przeciw COVID-19 dla odbiorców

03/01/2021

Często zadawane pytania dotyczące szczepionek przeciwko COVID-19 dla odbiorców	2
Gdzie mogę znaleźć informacje na temat podejścia Ascension do szczepionki przeciwko COVID-19?	2
Skąd mam wiedzieć, że szczepionka przeciwko COVID-19 jest bezpieczna?	2
Czym różni się zezwolenie na użycie w sytuacjach nadzwyczajnych (EUA) od pełnego zatwierdzenia przez FDA?	2
Jak działają szczepionki przeciwko COVID-19?	3
Jeśli wynik testu jest pozytywny i wyzdrowiałem(-am) po COVID-19, czy nadal potrzebuję szczepienia?	3
Ile dawek szczepionki będę potrzebować i czy dwie dawki mojej szczepionki muszą pochodzić od tego samego producenta?	4
Jakie są zagrożenia związane ze szczepionką?	4
Czy szczepionka przeciwko grypie stanowi również ochronę przeciwko COVID-19?	5
Czy maseczki będą nadal wymagane w obiektach Ascension?	5
Jeżeli moja szczepionka wymaga dwóch dawek, czy drugą dawkę szczepionki mam przyjąć dokładnie 21 lub 28 dni po pierwszej dawce?	5
Jakich skutków ubocznych mogę się spodziewać po przyjęciu szczepionki?	5
Po przyjęciu mojej pierwszej dawki szczepienia nie mam pewności, czy to, czego doświadczam, to działanie niepożądane, czy COVID-19.	5
W jaki sposób mogę wziąć udział w programie V-safe prowadzonym przez CDC i na czym to polega?	6

Misja Ascension polega na zapewnieniu „duchowej, holistycznej opieki” na rzecz „utrzymania i poprawy zdrowia jednostek oraz społeczności”. Przyjęcie szczepienia to nie tylko wyraz dbania o własne zdrowie, ale

również sposób, by zadbać o swoją rodzinę i społeczność. Niniejszy zestaw Często zadawanych pytań to wyraz naszego zobowiązania na rzecz świadczenia opieki, łagodzenia obaw i traktowania każdej osoby z godnością i szacunkiem.

Często zadawane pytania dotyczące szczepionek przeciwko COVID-19 dla odbiorców

Być może masz pytania dotyczące szczepień przeciwko COVID-19. Oto kilka odpowiedzi na niektóre często zadawane pytania. Zachęcamy również do rozmowy ze swoim lekarzem lub dostawcą usług zdrowotnych w razie jakichkolwiek pytań i wątpliwości. Jeśli nie masz lekarza ani dostawcy usług zdrowotnych, odwiedź witrynę: <https://healthcare.ascension.org/doctors>.

Gdzie mogę znaleźć informacje na temat podejścia Ascension do szczepionki przeciwko COVID-19?

Strona internetowa Centrum zasobów nt. COVID-19 w Ascension: można ją znaleźć, klikając [tutaj](#) (wersja angielska).

Witryna poświęcona COVID-19 w Ascension: można ją znaleźć, klikając [tutaj](#) (wersja angielska).

Strona internetowa Centrum zasobów nt. COVID-19 w Ascension dla **współpracowników**: można ją znaleźć, klikając [tutaj](#) (wersja angielska).

Skąd mam wiedzieć, że szczepionka przeciwko COVID-19 jest bezpieczna?

Wszystkie szczepionki wymagają obszernych badań, dokumentacji oraz ściśle monitorowanych badań klinicznych w celu określenia ich skuteczności i bezpieczeństwa, zanim zostaną przedłożone firmom farmaceutycznym do zatwierdzenia. Amerykańska Agencja ds. Żywności i Leków (FDA) jest odpowiedzialna za zapewnienie bezpieczeństwa, skuteczności i dostępności szczepionek w Stanach Zjednoczonych. FDA wymaga od producentów szeroko zakrojonych testów przed wprowadzeniem szczepionek na rynek w celu zapewnienia bezpieczeństwa i identyfikacji potencjalnych skutków ubocznych.

Jeśli FDA uzna, że szczepionka spełnia standardy bezpieczeństwa i skuteczności, może udostępnić te szczepionki do użytku w Stanach Zjednoczonych poprzez zatwierdzenie lub zezwolenie na użycie w sytuacjach nadzwyczajnych (EUA).

Czym różni się zezwolenie na użycie w sytuacjach nadzwyczajnych (EUA) od pełnego zatwierdzenia przez FDA?

Według Centrów Kontroli i Zapobiegania Chorobom (CDC) zatwierdzenie leku przez Amerykańską Agencję ds. Żywności i Leków (FDA) oznacza, że agencja ustaliła, w oparciu o istotne dowody, że lek jest skuteczny w zamierzonym zastosowaniu, oraz że korzyści płynące ze stosowania leku przewyższają ryzyko, gdy jest on stosowany zgodnie z zatwierdzoną etykietą produktu.

W przypadku zagrożenia zdrowia publicznego FDA może wydać zezwolenie na użycie w sytuacjach nadzwyczajnych (EUA) przed zakończeniem pełnego procesu zatwierdzania. W przypadku opracowywanych szczepionek przeciwko COVID-19 w celu zapobiegania pandemii COVID-19, FDA dokona oceny indywidualnie dla każdego przypadku, biorąc pod uwagę wszystkie dostępne dowody naukowe, w tym dane z odpowiednich i dobrze przeprowadzonych badań klinicznych, jak również oceni, czy korzyści wynikające ze szczepionki przewyższają potencjalne ryzyko.

[Zezwolenie na użycie szczepionek w sytuacjach nadzwyczajnych w celu zapobiegania COVID-19](#) (wersja angielska)

Jak działają szczepionki przeciwko COVID-19?

Według CDC, szczepionki przeciwko COVID-19 pomagają naszym organizmom wytwarzać przeciwciała i rozwijać odporność na wirusa wywołującego COVID-19 bez zachorowania. Dodatkowo szczepionka powoduje, że organizm produkuje limfocyty „pamięci”, które będą pamiętać, jak w przyszłości walczyć z tym wirusem.

Po szczepieniu organizm zwykle wytwarza przeciwciała i odporność po kilku tygodniach. Dlatego możliwe jest, że osoba może zostać zarażona wirusem wywołującym COVID-19 tuż przed lub tuż po szczepieniu, a następnie zachorować, ponieważ nie było wystarczająco dużo czasu, aby szczepionka zapewniła ochronę.

Dwie szczepionki zgłoszone do zezwolenia na użycie w sytuacjach nadzwyczajnych (EUA) przez FDA (Pfizer i Moderna) wykorzystują tę samą nowatorską technologię mRNA, wstrzykując małe fragmenty materiału genetycznego, którego komórki organizmu używają do produkcji białka podobnego do koronawirusa. W odpowiedzi na to białko organizm wytwarza następnie przeciwciała, które są przygotowane do walki z wirusem.

Trzecia szczepionka zgłoszona do zezwolenia na użycie w sytuacjach nadzwyczajnych (EUA) przez FDA (Janssen – Johnson & Johnson) wykorzystuje wektor wirusowy. Szczepionki wektorowe wykorzystują zmodyfikowaną wersję innego wirusa (wektora), aby dostarczyć ważne instrukcje do naszych komórek. W przypadku wektorowej szczepionki przeciw COVID-19 firmy Janssen (Johnson & Johnson) wektor wirusowy (nie wirus wywołujący COVID-19, ale inny, nieszkodliwy wirus, adenowirus) dostanie się do komórki naszego ciała, a następnie wykorzysta maszynę komórki do wytworzenia nieszkodliwego fragmentu wirusa wywołującego COVID-19. Fragment ten znany jest jako białko kolca i znajduje się wyłącznie na powierzchni wirusa wywołującego COVID-19. Komórka umieszcza białko kolca na swojej powierzchni, a nasz układ odpornościowy rozpoznaje, że nie należy ono do tego miejsca. To powoduje, że nasz układ odpornościowy zaczyna produkować przeciwciała i aktywować inne komórki odpornościowe, aby zwalczyć to, co uważa za infekcję.

Czasami po szczepieniu proces wytwarzania przeciwciał i budowania odporności może powodować objawy, takie jak gorączka. Te objawy są normalne i są oznaką, że organizm buduje odporność.

[Staramy się zrozumieć, jak działają szczepionki przeciwko COVID-19](#) (wersja angielska)

Jeśli wynik testu jest pozytywny i wyzdrowiałem(-am) po COVID-19, czy nadal potrzebuję szczepienia?

Dane uzyskane z prób klinicznych wskazują, że szczepionki mRNA przeciw COVID-19 są bezpieczne w przypadku osób, które przeszły już zakażenie SARS-CoV-2. Szczepienie należy proponować każdej osobie bez względu na objawowy lub bezobjawowy przebieg zakażenia SARS-CoV-2. Nie zaleca się wykonania badań wirusologicznych w kierunku diagnostyki ostrego zakażenia SARS-CoV-2 lub testów serologicznych w kierunku sprawdzenia przebytej infekcji wyłącznie w celu podjęcia decyzji o szczepieniu.

Należy odroczyć szczepienie osób, u których występuje ostre zakażenie SARS-CoV-2 do momentu ustąpienia objawów (jeśli u osoby występują objawy) lub spełnienia [kryteriów](#) (wersja angielska) pozwalających na zakończenie okresu izolacji. Niniejsze zalecenie dotyczy osób, u których występują objawy zakażenia SARS-CoV-2 przed otrzymaniem jakiegokolwiek dawki szczepienia, jak również tych, u których występują objawy zakażenia SARS-CoV-2 po otrzymaniu pierwszej dawki, ale jeszcze przed przyjęciem drugiej dawki szczepienia. Mimo iż nie obowiązują wytyczne dotyczące minimalnego odstępu czasowego między zakażeniem a szczepieniem, [obecne dane](#) (wersja angielska) wskazują, iż ponowne zakażenie w ciągu 90 dni po pierwotnym zakażeniu należy do rzadkości. W związku z tym osoby z potwierdzonym ostrym zakażeniem SARS-CoV-2 w ciągu poprzednich 90 dni mogą opóźnić przyjęcie szczepienia i przyjąć je dopiero pod koniec tego okresu, jeśli tego sobie życzą.

Ile dawek szczepionki będę potrzebować i czy dwie dawki mojej szczepionki muszą pochodzić od tego samego producenta?

Według CDC, z wyjątkiem jednej, wszystkie szczepionki przeciw COVID-19, które są obecnie w fazie 3 badań klinicznych w Stanach Zjednoczonych, wymagają podania dwóch dawek, aby zapewnić jej skuteczność. **W przypadku szczepionek, które wymagają podania dwóch dawek, obie dawki muszą pochodzić od tego samego producenta.**

Szczepionka Pfizer BioNTech BNT162b2 wymaga podania 2 dawek w odstępie 21 dni. Dawki podane w dniu 17. lub później uznane są za ważne. Aby uzyskać więcej informacji na temat szczepionki firmy Pfizer, kliknij poniższy link:

[Badania naukowe i zasoby dotyczące koronawirusa wywołującego COVID-19](#) (wersja angielska)

Szczepionka mRNA-1273 firmy Moderna wymaga podania 2 dawek w odstępie 28 dni. Dawki podane w dniu 24. lub później uznane są za ważne. Aby uzyskać więcej informacji na temat szczepionki firmy Moderna, kliknij poniższy link:

[Praca Moderny nad projektem szczepionki przeciwko COVID-19](#) (wersja angielska)

Obie dawki szczepionki muszą pochodzić od tego samego producenta. Otrzymasz arkusze informacyjne dla pacjentów zawierające informacje o otrzymanej szczepionce. Zachęcamy do skontaktowania się ze swoim lekarzem w sprawie otrzymanej szczepionki zarówno w czasie jej planowania, jak i po otrzymaniu drugiej dawki. Po otrzymaniu pierwszej dawki otrzymasz dokumentację z informacją, jaką szczepionkę Ci podano. Zachowaj ten dokument i przynieś go ze sobą w celu otrzymania drugiej dawki (w razie potrzeby).

Szczepionka firmy Janssen (Johnson & Johnson) przeciw COVID-19 wymaga podania tylko jednej dawki. Więcej informacji na temat szczepionki firmy Janssen (Johnson & Johnson) można znaleźć na następującej stronie internetowej:

[Informacje ogólne o szczepionce przeciw COVID-19](#) – firma [Janssen](#) (Johnson & Johnson).
(wersja angielska)

Jakie są zagrożenia związane ze szczepionką?

Rygorystyczne testy FDA pomagają zapewnić bezpieczeństwo i wysoką skuteczność szczepionek. Jednak wszystkie leki, w tym szczepionki, niosą ze sobą niewielkie ryzyko skutków ubocznych. Najczęstsze skutki uboczne są identyfikowane podczas badań klinicznych przed zatwierdzeniem szczepionki, ale rzadziej występujące działania niepożądane mogą nie zostać wykryte, dopóki leki lub szczepionki nie będą szerzej dostępne. Dlatego szczepionki są nieustannie oraz ściśle monitorowane pod kątem możliwych skutków ubocznych, nawet po uzyskaniu licencji.

Czy szczepionka przeciwko grypie stanowi również ochronę przeciwko COVID-19?

Nie. Szczepionka przeciw grypie jest istotna, gdyż chroni Cię przed grypą, szczególnie podczas obecnej pandemii koronawirusa, ale nie zapewnia przeciwciał przeciwko COVID-19. Przyjęcie zarówno szczepionki przeciw grypie, jak i szczepionki przeciw COVID-19, zapewnia istotną ochronę Twojego zdrowia. Szczepionka przeciw grypie jest istotna, gdyż chroni Cię przed grypą, szczególnie podczas obecnej pandemii koronawirusa, ale nie zapewnia przeciwciał przeciwko COVID-19. Otrzymanie szczepionki przeciwko COVID-19 pomoże Ci ochronić się i zapobiegać rozprzestrzenianiu się koronawirusa.

Czy maseczki będą nadal wymagane w obiektach Ascension?

Dążymy do zapewnienia bezpiecznego i zdrowego środowiska dla pracowników, pacjentów i gości we wszystkich placówkach Ascension. W celu zapewnienia jak najbezpieczniejszych usług, obecnie wymagane jest noszenie maseczek, a także częste mycie rąk i zachowanie dystansu społecznego. Te wymogi bezpieczeństwa będą nadal konieczne. Będziemy ma bieżąco oceniać nasze wymagania dotyczące maseczek w miarę dalszego rozwoju sytuacji.

Jeżeli moja szczepionka wymaga dwóch dawek, czy drugą dawkę szczepionki mam przyjąć dokładnie 21 lub 28 dni po pierwszej dawce?

W zależności od otrzymywanej szczepionki przeciw COVID-19 może być wymagane podanie drugiej dawki w celu uzyskania pełnej odpowiedzi immunologicznej. Druga dawka powinna zostać podana w zalecany okresie, na ile jest to możliwe. Druga dawka podana w okresie karencji wynoszącym 4 dni wcześniej niż zalecany termin przyjęcia drugiej dawki jest uznana za ważną. Jeśli w sposób niezamierzony nastąpi podanie dawki przed rozpoczęciem okresu karencji, powtórne podanie dawki nie będzie konieczne. Jeśli jednak nie jest możliwe przestrzeganie zalecanego okresu przerwy między dawkami, termin podania drugiej dawki szczepionki przeciw COVID-19 firmy Pfizer-BioNTech oraz Moderna można wyznaczyć w czasie do 6 tygodni (42 dni) po przyjęciu pierwszej dawki. Obecnie istnieją ograniczone dane dotyczące skuteczności szczepionek mRNA przeciw COVID-19 podanych po upływie tego terminu. Jeśli druga dawka zostanie podana po upływie tego terminu, nie będzie potrzeby powtórzenia serii..

Jakich skutków ubocznych mogę się spodziewać po przyjęciu szczepionki?

Najczęściej zgłaszanym działaniem niepożądanym jest ból w miejscu podania szczepionki oraz objawy grypopodobne trwające do dwóch dni. Ponad 50% osób dorosłych w wieku poniżej 55 roku życia doświadczyło zmęczenia lub bólu głowy, 33% zgłosiło dreszcze lub bóle mięśniowe, a niemal 16% zgłosiło gorączkę po przyjęciu drugiej dawki – ale u osób starszych rzadziej obserwowano te działania niepożądane. Osoby, u których występują alergie, anafilaksja, lub które cierpią na poważne reakcje alergiczne na inne leki lub pokarm są bardziej narażone na wystąpienie działań niepożądanych. Wiele osób, które otrzymało szczepionkę, zgłosiło te działania niepożądane po przyjęciu drugiej dawki. Oznacza to, że należy zaplanować odpoczynek i/lub wziąć dzień wolny od pracy po otrzymaniu drugiej dawki.

Po przyjęciu mojej pierwszej dawki szczepienia nie mam pewności, czy to, czego doświadczam, to działanie niepożądane, czy COVID-19.

Czasami po szczepieniu proces budowania odporności może powodować objawy, takie jak gorączka, ból ciała, ból głowy i zmęczenie. Te objawy są normalne i według CDC są oznaką budowania odporności [przez organizm](#) (wersja angielska) . Chociaż infekcja COVID-19 może powodować te same objawy, dodatkowe i bardziej specyficzne objawy COVID-19 mogą obejmować kaszel, duszność, zapchany nos / katar oraz utratę smaku i węchu. Jeśli działania niepożądane ulegną pogorszeniu lub nie ustąpią w ciągu 72 godzin po przyjęciu szczepionki, skontaktuj się z lekarzem pierwszego kontaktu. W przypadku wystąpienia działania niepożądanego, niezwłocznie skontaktuj się z lekarzem pierwszego kontaktu.

W jaki sposób mogę wziąć udział w programie V-safe prowadzonym przez CDC i na czym to polega?

Według CDC V-safe to narzędzie pobierane na smartfon, które za pomocą wiadomości tekstowych i ankiet internetowych zapewnia użytkownikom spersonalizowaną opiekę po przyjęciu szczepienia przeciwko COVID-19. Za pośrednictwem V-safe możesz niezwłocznie powiadomić CDC w przypadku wystąpienia jakichkolwiek działań niepożądanych po przyjęciu szczepienia przeciwko COVID-19. W zależności od Twoich odpowiedzi personel CDC może zadzwonić do Ciebie i uzyskać dalsze informacje. Za pośrednictwem V-safe otrzymasz przypomnienie o drugiej dawce szczepienia przeciwko COVID-19, jeśli będzie to konieczne.

Aby uzyskać wskazówki, jak zarejestrować się i korzystać z V-safe, kliknij poniższy link:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/vsafe.html> (wersja angielska)

Aby zapoznać się z odpowiedziami na Często zadawane pytania dotyczące V-safe, sprawdź poniższy link:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/faq.html> (wersja angielska)

Więcej informacji

Porozmawiaj ze swoim lekarzem, aby dowiedzieć się więcej o szczepionce przeciwko COVID-19.

Infolinia Ascension Connect dotycząca COVID-19

Rynek	Bezpłatny numer
Numer główny Ascension Connect	(833) 978-0649
Baltimore/Binghamton/DC	(833) 980-0692
Birmingham	(833) 980-0690
Floryda & wybrzeże Zatoki Florydzkiej	(833) 981-0712
Illinois (AMITA)	(224) 273-3900
Indiana	(833) 981-0733
Kansas i Oklahoma	(855) 782-1039
Michigan	(833) 981-0738
Tennessee	(833) 981-0626
Texas	(833) 919-1680
Wisconsin	(833) 981-0711

Inne zasoby

- CDC – [szczepionki przeciwko chorobie wywołanej koronawirusem \(COVID-19\) z 2019](#) (wersja angielska)
- FDA – [Informacje FDA o szczepionkach przeciwko COVID-19](#) (wersja angielska)
- Inicjatywa HHS „Operacja prędkości warp” – [arkusz informacyjny: Objasnienie dzialan w ramach „Operacja Warp Speed”](#) (wersja angielska)
- FDA – [Arkusz informacyjny na temat szczepionki przeciw COVID-19 firmy Pfizer-BioNTech dla odbiorców i opiekunów](#) (wersja angielska)
- FDA – [Arkusz informacyjny na temat szczepionki przeciwko COVID-19 firmy Pfizer-BioNTech dla podmiotów świadczących opiekę zdrowotną, podających szczepienie](#) (wersja angielska)
- FDA – [Zezwolenie EUA na stosowanie szczepionki przeciwko COVID-19 firmy Pfizer-BioNTech](#) (wersja angielska)
- FDA – [Arkusz informacyjny na temat szczepionki przeciw COVID-19 firmy Moderna dla odbiorców i opiekunów](#) (wersja angielska)
- FDA – [Arkusz informacyjny na temat szczepionki przeciwko COVID-19 firmy Moderna dla personelu podającego szczepienie](#) (wersja angielska)
- FDA – [Zezwolenie EUA na stosowanie szczepionki przeciwko COVID-19 firmy Moderna](#) (wersja angielska)
- FDA – [Arkusz informacyjny na temat szczepionki przeciw COVID-19 firmy Janssen \(Johnson & Johnson\) dla odbiorców i opiekunów](#) (wersja angielska)
- FDA – [Arkusz informacyjny na temat szczepionki przeciwko COVID-19 firmy Janssen \(Johnson & Johnson\) dla podmiotów świadczących opiekę zdrowotną, podających szczepienie](#) (wersja angielska)
- FDA – [Zezwolenie EUA na stosowanie szczepionki przeciwko COVID-19 firmy Janssen \(Johnson & Johnson\)](#) (wersja angielska)